

ABSTRACT

Amadea, Aprilia Hana. (2025). *Derivational and inflectional processes of complex word formations in the books of Romans and Ephesian King James Version*. Yogyakarta: English Language Education Study Program, Faculty of Teachers Training and Education, Sanata Dharma University.

A complex word has a significant role in written text, carrying a meaning and grammatical form. In linguistics, this term is classified as a part of the morphological process. This study focused on analyzing the complex word formation through derivation and inflection process present in the book of Romans and Ephesians of the King James Version (KJV), and to examine how these affixes are processed.

The research questions in this study addressed: (1) complex words involving derivation and inflectional processes are used in the books of Romans and Ephesians in the King James Version? (2) What morphological processes exist in the formation of complex words found in the book of Romans and Ephesians (KJV)? These research questions wrapped the objectives of this study.

This qualitative study descriptive qualitative with the book of Romans and Ephesians (KJV) as the object of research. Data of this study were collected by reading its script, and identified the data based on morphological theory derivation and inflection. Data validation, conducted with the assistance of expert reviewers, ensured reliability.

The result showed that complex words in the book of Romans and Ephesians (KJV) were dominantly formed through the derivation process. These findings also demonstrated that there are 4 word classes that undergo affixation and the frequencies of each complex word class is also calculated. This study can serve as an education resource for educators to teach morphology particularly in understanding the concepts of complex words in linguistics.

Keywords: affix, complex word, derivation, inflection

ABSTRAK

Amadea, Aprilia Hana. (2025). *Derivational and inflectional processes of complex word formations in the books of Romans and Ephesians King James Version*. Yogyakarta: Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris, Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Sanata Dharma.

Kata kompleks memiliki peran penting dalam teks tertulis, memiliki makna dan bentuk tata bahasa. Dalam ilmu bahasa, istilah ini dapat diklasifikasikan sebagai bagian dari proses morfologi. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi pembentukan kata kompleks melalui proses derivasi dan infleksi yang terdapat dalam kitab Roma dan Efesus dalam Alkitab versi King James Version (KJV), dan untuk menganalisis bagaimana afiks-afiks tersebut dibentuk.

Pertanyaan penelitian dalam studi ini adalah sebagai berikut: (1) Kata-kata kompleks apa saja yang melibatkan proses derivasi dan infleksi yang ditemukan dalam Kitab Roma dan Efesus dalam King James Version? (2) Proses morfologis apa yang terdapat dalam pembentukan kata kompleks dalam Kitab Roma dan Efesus dalam Alkitab versi *King James Version* (KJV)? Pertanyaan-pertanyaan penelitian tersebut merupakan tujuan dari penelitian ini.

Penelitian kualitatif ini menggunakan analisis isi kualitatif dengan Kitab Roma dan Efesus (KJV) sebagai objek penelitian. Data penelitian ini dikumpulkan dengan cara membaca naskah kedua kitab tersebut, dan mengidentifikasi data berdasarkan teori morfologi derivasi dan infleksi. Validasi data dilakukan dengan melibatkan peninjau ahli, untuk memastikan realibilitas data.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa kata-kata kompleks dalam Kitab Roma dan Efesus (KJV) secara dominan dibentuk melalui proses derivasi. Temuan ini juga menunjukkan bahwa terdapat empat kelas kata yang mengalami afiksasi dan frekuensi dari masing-masing kelas kata kompleks juga dihitung. Penelitian ini dapat menjadi sumber edukasi bagi para pendidik dalam mengajarkan konsep morfologi khususnya dalam memahami konsep kata kompleks.

Kata kunci: *affix, complex word, derivation, inflection*